



FACULTAD DE EDUCACIÓN

**RECURSOS DIDÁCTICOS AUDIOVISUALES EN EL APRENDIZAJE DEL
IDIOMA INGLÉS EN LAS ALUMNAS DEL SEGUNDO CICLO DE LA
FACULTAD DE TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN DE UNA
UNIVERSIDAD PARTICULAR EN EL 2019-1**

EDUCACIÓN PARA LA SOCIEDAD DEL CONOCIMIENTO

**TRABAJO ACADÉMICO PARA OPTAR EL TÍTULO DE SEGUNDA
ESPECIALIDAD PROFESIONAL EN DOCENCIA SUPERIOR Y
UNIVERSITARIA**

AUTOR(A)

BENITES SANCHEZ, ANDREA YESSABEL

ASESOR

DR. ROJAS ELERA, JUAN

JURADOS

DR. BENDEZÚ HERNÁNDEZ, JORGE EDUARDO

DR. MATOS HUAMÁN, CÉSAR

MG. DÁVILA DÍAZ, MARÍA ELENA

Lima - Perú

2021

ÍNDICE

Carátula	i
Índice	ii
Resumen	iii
Abstract	iv
I. Introducción	5
1.1. Descripción del problema	6
1.2. Antecedentes	10
1.3. Objetivos	16
1.4. Justificación	17
1.5. Impactos esperados en el trabajo académico.....	19
II. Metodología	21
III. Resultados	24
IV. Conclusiones	33
V. Recomendaciones	34
VI. Referencias	35
VII. Anexos	40

RESUMEN

Este trabajo académico surge de la necesidad de nuevas herramientas para crear un ambiente favorable en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés. Es así como se propone el aporte relevante que tienen los medios audiovisuales en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera. Este trabajo se enfocará en el uso de los videos, las imágenes (diapositivas, tarjetas de memoria) y la pizarra como herramientas que permitirán a los docentes desarrollar competencias comunicativas en los estudiantes. El objetivo de este trabajo es dar a conocer la importancia que tiene el uso de los medios didácticos audiovisuales antes mencionados como estrategias pedagógicas en el aula de clase. El diseño de la investigación es descriptiva. La muestra está conformada por 46 alumnas del segundo ciclo del programa de Traducción e Interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón 2019-1. El instrumento utilizado para la recolección de información fue un cuestionario para poder conocer si las alumnas utilizan los videos, imágenes y la pizarra en el aprendizaje del inglés con el fin de recabar los resultados y describir la mejora en el aprendizaje con la aplicación de los recursos audiovisuales en clase.

Palabras claves: Motivación, Estrategias Pedagógicas, Medios audiovisuales.

ABSTRACT

This academic paper is the result of an investigation that had the purpose to create a harmonious atmosphere in the English teaching and learning process. That's why the significant contribution of the audiovisual means have been suggested in the development of learning English as a foreign language. This academic research will be focused on the use of videos, images (power point, flashcards) and the board as means of helping teachers to develop communicative skills in students. The main objective of this research is to let everybody knows the scope of using audiovisual didactic means as pedagogical strategies. This is a descriptive research design. The sample has 46 second-semester students of the Translation and Interpretation program from Women's University of the Sacred Heart in 2019-1. The instruments used for the collection of information was a questionnaire to identify if the students use videos, images and the board when learning English with the purpose of gathering information and to describe how to learning process improve with the use of audiovisual means.

Keywords: Motivation, Pedagogical Strategies, Audiovisual Teaching Aids.

I. INTRODUCCIÓN

En la actualidad se le conoce al inglés como la lengua oficial en el mundo de los negocios, de los viajes y de las relaciones internacionales y a nivel mundial ocupa el tercer lugar entre los idiomas con más hablantes según la Revista de Babel (2018). Es así que, en el mundo globalizado en el que vivimos el aprendizaje del idioma inglés es una necesidad; pues, las personas que dominan esta lengua extranjera se encuentran en una situación de ventaja frente a los que no la dominan. Como consecuencia, la Ley Universitaria 30220 (2014) establece en el artículo 40 sobre Diseño Curricular que la enseñanza de un idioma extranjero, de preferencia inglés, o la enseñanza de una lengua nativa, de preferencia quechua o aimara, es obligatoria en los estudios de pregrado. Y a partir de esta modificación en la ley universitaria, actualmente es obligatorio certificar a los egresados en el manejo de un segundo idioma, que en la mayoría de los casos es el inglés, el cual es de suma importancia especialmente en los últimos ciclos de carrera, pues deben enfocarse y trabajar en sus tesis. Y los estudiantes que dominan el inglés tienen más alternativas para realizar una buena investigación. Este trabajo académico tiene como objetivo dar a conocer la importancia que tiene el uso de medios didácticos audiovisuales como videos, imágenes (diapositivas, tarjetas de memoria) y la pizarra en el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés.

Los medios audiovisuales se han considerado desde hace tiempo como un importante recurso educativo, ya que la mayor parte de la información que reciben las personas se realiza a través del sentido de la vista y del oído. La principal razón para la utilización de imágenes en los procesos

educativos es que resultan motivadoras, sensibilizan y estimulan el interés de los estudiantes hacia un tema determinado, de modo que facilitan la instrucción completando las explicaciones verbales impartidas por el profesorado. (Adame, 2009, p.1)

Este trabajo está dividido en seis capítulos. El primer capítulo contiene la descripción del problema, los antecedentes nacionales e internacionales que hayan estudiado el tema, objetivos a alcanzar, la justificación y el impacto esperado con este trabajo académico. El segundo capítulo abarca las diferentes bases teóricas. El tercer capítulo presenta la metodología de investigación, su diseño, además El instrumento utilizado para llevar a cabo la investigación. Por último, en los demás capítulos son expuestos los resultados, conclusiones, recomendaciones, las referencias bibliográficas y los anexos que sirven de evidencias de la ejecución del trabajo de investigación.

1.1. Descripción del problema

Uno de los grandes problemas que existe en nuestras aulas es la falta de motivación de nuestros estudiantes por aprender una lengua extranjera, en especial el inglés. Esta desmotivación se origina, pues los estudiantes no ven el beneficio inmediato que esta pueda ofrecer. Igualmente, estos no consideran la posibilidad de poder viajar al extranjero con una beca o por un contrato de trabajo. Si bien es cierto que gran parte de la motivación depende de ellos mismos, un gran porcentaje que también depende de los docentes.

Es por esa razón que, Williams, Loo, Carrera, Véliz y Congo (2018) refieren que “las mayores dificultades que los docentes afrontan en la enseñanza del inglés

están en el dominio inadecuado de los medios didácticos y audiovisuales y la poca motivación del estudiante por el estudio independiente de acuerdo con las nuevas exigencias que demanda la educación actual” p.39).

Y es que el uso correcto de estos recursos tecnológicos ayuda a presentar la información en clase de una manera más sencilla centrándose en el manejo de imágenes y en la inclusión de componentes sonoros, pero sin dejar de lado los medios de comunicación clásicos en la enseñanza como los son las explicaciones orales con la ayuda de la pizarra (Adame, 2009).

Tradicionalmente en el aprendizaje del inglés se han utilizado diferentes soportes audiovisuales, tales como la televisión o la radio. Con la inclusión de las nuevas tecnologías en la enseñanza, el profesorado (una vez superadas las barreras de formación) tiene a su disposición una gran amalgama de recursos multimedia, tanto online como offline. Éstos pueden llegar a constituir un elemento altamente motivador para nuestros alumnos, siempre y cuando hagamos un uso responsable y crítico de estas herramientas. (Matas, 2009, p.40)

Estudios indican que el uso adecuado de estos medios aumenta la eficacia de las explicaciones del docente, proporciona un contexto que ayuda a inferir los significados de las palabras, desarrolla el interés de los alumnos por aprender el inglés y poder aplicarlo en situaciones reales, así como puede ser aplicado a diferentes situaciones de aprendizaje. Por su parte, Ramírez (2009) afirma que “los materiales visuales son esenciales porque ayudan a comprender los mensajes. El profesor también es un recurso visual que utiliza los gestos y el lenguaje corporal para mostrar el significado de las palabras” p.2.

Por otro lado, el uso de estos recursos en la educación exige nuevos planteamientos en los que el espacio donde se dictan las clases y la implementación de estos recursos deben estar acorde con las exigencias de la educación actual para que los alumnos puedan desarrollar las habilidades de aprendizaje del idioma, además de la interrelación que debe existir entre el docente y sus alumnos para poder crear un ambiente favorable al aprendizaje. De igual manera, los docentes deben capacitarse continuamente para ampliar sus conocimientos y el dominio de las herramientas tecnológicas, pues tenemos en nuestras manos una generación que ha nacido en la era digital y globalizada, que exige innovación de acuerdo con la época en la que vivimos.

La universidad privada donde se realizó este trabajo académico es una institución católica privada para mujeres. Sus alumnas no solo provienen de colegios privados, sino también públicos y por esta razón, su nivel de conocimiento del inglés no es necesariamente homogéneo. Actualmente, existe una falta de implementación de recursos audiovisuales en la enseñanza del inglés en el segundo ciclo del programa de Traducción e Interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón 2019-1. Esto se debe a la contratación de personal no familiarizado o capacitado con la implementación de estos recursos y quienes, por ende, usan herramientas obsoletas que no motivan a los estudiantes. Así como también la falta de aulas equipadas para el aprendizaje de un nuevo idioma, como aulas con internet, televisores de pantalla grande para la reproducción de videos o imágenes, parlantes y laboratorios de cómputo para el correcto reforzamiento de lo aprendido (aula virtual y programas online). Lo cual dificulta el logro del aprendizaje.

Problema general

¿Por qué es importante el uso de los recursos audiovisuales en el aprendizaje del idioma inglés en las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la universidad femenina del sagrado corazón 2019-1?

Problemas específicos

- ¿Cuál es la importancia de los videos en el aprendizaje del idioma inglés en las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la universidad femenina del sagrado corazón 2019-1?
- ¿Cuál es la importancia de las imágenes en el aprendizaje del idioma inglés en las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la universidad femenina del sagrado corazón 2019-1?
- ¿Cuál es la importancia de la pizarra en el aprendizaje del idioma Inglés en las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la universidad femenina del sagrado corazón 2019-1?

1.2. Antecedentes

Antecedentes Internacionales

López, F. (2017) con la tesis *Uso de tres medios didácticos audiovisuales para motivar el aprendizaje del inglés* asegura que el objetivo principal de este trabajo es describir la muestra de la suficiencia y el alcance que tienen los elementos audiovisuales como estrategias pedagógicas que permiten la motivación y el desarrollo del aprendizaje, en concreto el vídeo, las imágenes (flashcards), y el tablero como medios didácticos en la enseñanza del inglés. Estos recursos didácticos audiovisuales acercan al estudiante al contenido curricular brindando herramientas pedagógicas de motivación, tales como: el aumento en la efectividad de las instrucciones dadas por parte de los docentes, la participación oral activa, el aporte o intervención que tiene el estudiante en la actividad propuesta por el docente expresando su opinión, el desarrollo de actitudes y capacidades debido al procesamiento de la nueva información que se obtiene y además la interacción establecida entre los estudiantes y el profesor en un medio que permite un mayor acercamiento a la realidad. Este trabajo de investigación se desarrolló con los estudiantes de bachillerato pertenecientes al LICEO FESAN, grado noveno, curso 903, los miércoles, en el horario de 12:00 pm a 3:00 pm. Con el fin de recolectar datos, se inició con preguntas abiertas a los estudiantes acerca de su asignatura preferida, su relación con las ayudas audiovisuales, la afinidad que tenían con dichas ayudas y la facilidad para manejarlas. Posteriormente, se realizaron unas actividades de escucha y videos para incentivar y fortalecer el uso del inglés a través del video beam y flashcards, también se realizaron juegos de roles, usando el tablero para indicar los personajes y situaciones a recrear. Se realizó la observación y los datos se registraron en los diarios de campo.

Finalmente, se realizaron algunas encuestas a los estudiantes de las cuales se obtuvieron los resultados finales. Este estudio se inscribe en la línea de investigación de: Saber educativo, pedagógico y didáctico, debido a que gira alrededor de dificultades evidenciadas en el aprendizaje de una lengua extranjera (inglés) y el desarrollo de las prácticas pedagógicas, esto con el fin de generar saberes pertinentes y contextualizados que aporten a la transformación social y a mejorar la calidad del aprendizaje.

Por su parte, Barrera, B. y Quiroga, C. (2016) en su tesis *Uso de material audiovisual: Desarrollo de la comprensión de escucha en un grupo de estudiantes del ciclo II- Jornada de la noche de una institución educativa distrital* indica que el uso de las ayudas audiovisuales juega un papel primordial en el proceso de enseñanza de una lengua extranjera. Sin duda alguna gran parte del éxito de estos recursos actúan como estímulos que activan los sentidos, proporcionando ideas y conceptos a través de imágenes o sonidos para una comprensión más amena de los temas abordados en clase. La realización del presente estudio se enmarcó dentro del tipo de investigación cualitativa y un enfoque metodológico de investigación acción porque permitió a las docentes en formación observar una situación problemática en el colegio República de Colombia propia del grupo de estudiantes del ciclo II (jornada nocturna), en la clase de lengua extranjera inglés, susceptible a ser mejorada mediante el uso de los recursos didácticos audiovisuales como flashcards, videos, conversaciones, audios, libros, emoticones, imágenes proyectadas, sonidos, etc. La información registrada en los diarios de campo, entrevistas y pruebas diagnósticas condujo a los siguientes hallazgos: las ayudas audiovisuales como medios que facilitan la deducción de significados, incorporación de las palabras o frases escuchadas, imitación en la

pronunciación de palabras o frases de acuerdo con los modelos proporcionados, percepción y discriminación de sonidos haciendo uso de la lengua materna, motivación por el aprendizaje del inglés, activación de la comprensión de escucha a un nivel básico, activación de la participación de los estudiantes. Finalmente, el estudio demostró que el uso de las ayudas audiovisuales impactó positivamente a los estudiantes adultos en virtud que les permitió activar la comprensión de escucha que muy seguramente, redundará en una motivación para el aprendizaje del inglés, así como la obtención de mejores resultados académicos en esta asignatura.

De la misma manera, Rocillo, C. (2014) con la tesis *El uso de elementos audiovisuales en la enseñanza del inglés* analizará en profundidad todo el abanico de usos y posibilidades que ofrecen como recurso didáctico en la enseñanza de un idioma, en concreto el inglés. Dentro de este tema más amplio, se hará un estudio más detallado de uno de los medios, centrándome en el uso del vídeo. Todo ello lo llevaré a cabo dentro de la contextualización de nuestro sistema educativo actual, tomando como primer punto de referencia y como fundamentación teórica, los Niveles de referencia del Marco Común de Referencia Europeo para las Lenguas Extranjeras, en el que se nos habla del papel de los profesores, los alumnos y los medios audiovisuales en el aprendizaje y la enseñanza de las lenguas extranjeras. En este trabajo de investigación se tendrá en cuenta siempre la relación existente entre el uso de los medios audiovisuales en la educación y el grado de consecución de las competencias lingüísticas por parte de nuestros alumnos.

Antecedentes Nacionales

Cubas, J. (2017) en su tesis *Uso de los medios audiovisuales y las habilidades lingüísticas del idioma inglés en estudiantes de primer año de secundaria de la Institución Educativa N° 1154 Nuestra Señora del Carmen* señala que tuvo como objetivo estudiar la relación entre el uso de los medios audiovisuales y las habilidades lingüísticas del idioma inglés. El problema general fue determinar la relación entre los medios audiovisuales y las habilidades lingüísticas del idioma inglés en estudiantes de primer año de secundaria de la Institución Educativa N° 1154 Nuestra Señora del Carmen. El método de investigación fue el hipotético-deductivo, el tipo de investigación básico y el nivel descriptivo correlacionar. La muestra de investigación fue de 50 estudiantes del primer año de secundaria de una institución educativa del distrito Cercado de Lima. Se aplicó el Cuestionario como técnica para medir la frecuencia en el uso de los medios en el desarrollo de las habilidades lingüísticas del idioma inglés. Al procesar los datos de la variable medios audiovisuales que presenta las siguientes dimensiones: medios visuales, medios acústicos y medios audiovisuales, de los 50 alumnos encuestados se aprecia que el 20% de los encuestados manifiestan un nivel deficiente, mientras que el 70% evidencian nivel regular del uso de los medios, finalmente el 10% manifiestan un nivel bueno en el uso de los medios. Por lo que se puede afirmar que el uso de los medios audiovisuales en el colegio Nuestra Señora del Carmen, 2016 es regular. De igual manera, las habilidades lingüísticas del idioma inglés, que tiene las dimensiones: hablar, escuchar, leer y escribir; los resultados indican que su desarrollo se encuentra en un nivel de proceso, ya que el 66% de los alumnos se encuentra en este nivel. En cuanto a los resultados de correlación, la

investigación mostró que existe relación alta positiva entre el uso de los medios audiovisuales y las habilidades lingüísticas del idioma inglés, con valor de Rho de Spearman de 0,530.

Asimismo, Salas, M. (2017) con la tesis *Los materiales audiovisuales para mejorar la habilidad de conversación "Speaking" en el aprendizaje del inglés en los estudiantes del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín del Distrito de Arequipa 2017* afirma que tuvo como objetivos determinar en qué medida el uso de materiales audiovisuales mejora la habilidad de conversación "Speaking" en los estudiantes del nivel básico del idioma inglés del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín del Distrito de Arequipa 2017, Evaluar el nivel de Speaking que poseen los estudiantes antes de la aplicación de la variable experimental a través del Pre test, Aplicar el taller basado en el uso de materiales audiovisuales para mejorar la habilidad de conversación "Speaking" en los estudiantes y Evaluar estadísticamente los resultados después de la aplicación del taller basado en el uso de materiales audiovisuales a través del Post test. Se consideró como hipótesis: El uso de materiales audiovisuales mejora la habilidad de conversación "Speaking" en los estudiantes, dicha hipótesis fue comprobada con los resultados, los cuales mostraron que efectivamente si existe un efecto importante y considerable con respecto al uso de materiales audiovisuales en la mejora de la habilidad de conversación "Speaking". Por otro lado, en la elaboración de la tesis se tomó en cuenta los pasos metodológicos y procedimentales que comprende el proceso de investigación científica. Respecto a las conclusiones se considera a los materiales audiovisuales como medio facilitador para mejorar la habilidad de conversación

“Speaking” por otro lado, con el taller aplicado existe una tendencia buena a que el estudiante mejore otras habilidades como la pronunciación, el escucha, la escritura y la lectura del inglés, siendo este un proceso evolutivo que permite la mejora significativa del “Speaking”.

Y por su parte, Amaro, Borda y Toribio (2013) con la tesis Los recursos audiovisuales y su relación con el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del centro de idiomas San Marcos, San Juan de Lurigancho, 2013 examinan los recursos audiovisuales y su relación con el aprendizaje del Idioma inglés en los estudiantes del centro de Idiomas San Marcos, San Juan de Lurigancho, 2013. Nuestra hipótesis señala que los recursos audiovisuales se relacionan significativamente con el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del Centro de Idiomas San Marcos, San Juan de Lurigancho, 2013. Esta investigación es de tipo sustantiva, se aplicó el método descriptivo y es de diseño correlacional, Con una muestra probabilística, manifestamos que estos recursos audiovisuales son complementados con las instrucciones verbales impartidas por el profesor. De tal forma, se hace indispensable la formación del docente para la utilización de tales recursos audiovisuales.

1.3. Objetivos:

Objetivo General

- Establecer cómo los recursos didácticos audiovisuales contribuyen al aprendizaje del idioma inglés en las alumnas del segundo ciclo del Programa de Traducción e Interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón 2019-1.

Objetivos específicos:

- Identificar cómo el uso del video contribuye al aprendizaje del idioma inglés en las alumnas del segundo ciclo del Programa de Traducción e Interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón 2019-1.
- Identificar cómo el uso de las imágenes contribuye al aprendizaje del idioma inglés en las alumnas del segundo ciclo del Programa de Traducción e Interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón 2019-1.
- Identificar cómo el uso la pizarra contribuye al aprendizaje del idioma inglés en las alumnas del segundo ciclo del Programa de Traducción e Interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón 2019-1.

1.4. Justificación

Con este trabajo académico quiero dar a conocer y fomentar el uso de los recursos didácticos audiovisuales como base para el aprendizaje del idioma inglés. Esto ayudará en la búsqueda de alternativas para mejorar la calidad de comprensión y producción oral del estudiante. Adame (2009) refiere que el uso adecuado del video, de las imágenes y de la pizarra permite aumentar la eficacia de las explicaciones del docente, ya que enriquecen los limitados resultados de las clases convencionales basadas en la voz y el texto impreso.

Para poder aprovechar al máximo los recursos audiovisuales es necesario planificar el proceso de enseñanza-aprendizaje, enseguida se debe seleccionar el recurso audiovisual a emplear, después de debe presentar y utilizar el material, y culminar con los ejercicios posteriores a la lección para poder verificar la comprensión del tema.

Como ya es sabido por educadores y estudiantes, la clase se divide en tres momentos: Inicio, Desarrollo y Cierre. Por consiguiente, el docente debe elegir los materiales audiovisuales que sean más apropiados en concordancia con el momento de la clase, puesto que, si escoge un material no apropiado para los tres distintos momentos, se corre el riesgo de perder el objetivo de la clase y la atención de los alumnos. (Bustos Flores, 2012)

Williams, M., Loor, M., Carrera, G., Véliz, F., y Congo, R. (2018) aseguran que los recursos audiovisuales son un medio que atrae mucho la atención de los

alumnos. Algunas veces los docentes pueden pedirles a los alumnos que ellos escojan un material que sea del agrado de todos en clase. Estos materiales son lúdicos es por eso que los alumnos los disfrutan y se sienten más libres en participar en clase, generando así una sesión más dinámica.

De la misma manera, el uso de imágenes permite presentar abstracciones de forma gráfica, facilitando las comparaciones entre distintos elementos y ayudando a analizar con detalle distintas fases de procesos complejos. Así como, ayudar a conocer mejor el pasado o ver realidades poco accesibles habitualmente.

1.5. Impactos esperados del trabajo académico

La presente investigación basada en la importancia del uso de los recursos audiovisuales se llevó a cabo en la Universidad Femenina del Sagrado Corazón 2019-1. Con la realización de esta investigación se pretende aportar en el cambio de las formas de enseñanza de los docentes que en la actualidad hacen poco uso, o quizás no emplean, los recursos audiovisuales en la enseñanza del inglés.

El video es un instrumento motivador y sirve de complemento a las explicaciones verbales hechas por el docente. Se puede utilizar para introducir un tema específico, confrontar ideas, presentar procedimientos y analizar ciertos temas. Las imágenes resultan muy motivadoras, sensibilizando y estimulando el interés del alumno hacia un tema en particular. Para algunos temas como los alimentos o el uso de verbos que describan rutinas, utilizar flashcards (tarjetas de memoria); cuya representación gráfica es más fácil de entender. De ser el caso que el docente use las tarjetas de memoria, estas deben ser atractivas, de tamaño grande y deben transmitir el significado de manera clara. Y como último recurso tenemos a la pizarra, que posiblemente es el recurso más antiguo y quizás el más utilizado por los docentes, pues este siempre es de fácil acceso en las aulas de clases. Asimismo, la pizarra es un recurso muy útil para la interacción entre docente y alumnos, pero siempre se debe tener en cuenta que debe usarse ordenadamente para que los alumnos puedan comprender su contenido.

Por lo señalado anteriormente, se pone en evidencia que la utilización de los recursos didácticos audiovisuales fortalece la habilidad de escritura, escucha,

comprensión de lectura y de expresión oral en los estudiantes. Asimismo, mediante estos recursos se crea y fortalece una buena relación entre el docente y el alumno, lo cual ayudará en el aprendizaje del inglés como lengua extranjera.

II. METODOLOGIA

Tipo de investigación

Según la metodología de Hernández, Fernández y Baptista (2014), existen estudios exploratorios, descriptivos, correlacionales y explicativos.

Este es un trabajo académico de carácter descriptivo. Hernández et al. (2014) afirman que la “investigación descriptiva busca especificar propiedades, características y rasgos importantes de cualquier fenómeno que se analice. Describe tendencias de un grupo o población” (p. 80).

Este trabajo académico tiene como finalidad verificar la importancia de los recursos didácticos audiovisuales en el aprendizaje del idioma inglés en las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón en el 2019.

Con este estudio se quiere dar a conocer que, con la implementación de los recursos didácticos audiovisuales, en especial el uso de los videos, imágenes y pizarra por parte de los docentes en la enseñanza del idioma inglés ayuda en el aprendizaje de esta lengua extranjera.

La investigación es de tipo sustantivo descriptivo porque es aquella que trata de responder a los problemas teóricos o sustantivos, en tal sentido, está orientada al conocimiento de la realidad tal como se presenta en una situación espacio temporal dado. (Sánchez y Reyes, 2006, p.35)

Población y muestra

Población:

La población objetivo está conformada por alumnas de la universidad femenina del sagrado corazón.

Para el estudio se considerará como población de estudio a 46 alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón en el primer semestre académico 2019.

Muestra:

La muestra es un subgrupo de la población de interés sobre el cual se recolectarán datos, y que tiene que definirse y delimitarse de antemano con precisión, además de que debe ser representativo de la población (Hernández, Fernández y Baptista, 2013, p.173). Para Balestrini (2006) "una muestra es una parte representativa de una población, cuyas características deben producirse en ella, lo más posible" p.141.

La muestra se denomina censal, pues se analizó el 100% de la población al considerarla un número manejable. La muestra está constituida por 46 alumnas de la universidad femenina del sagrado corazón en el primer semestre del 2019. En este sentido Ramírez (1997) afirma "la muestra censal es aquella donde todas las unidades de investigación son consideradas como muestra". Y por su parte Hernández citado en Castro (2003), expresa que "si la población es menor a cincuenta (50) individuos, la población es igual a la muestra" (p.69).

Técnicas e instrumentos

Encuesta

Para este trabajo de investigación se utilizará la encuesta como técnica de recolección de datos. Tamayo y Tamayo (2008) afirma que la encuesta es “es aquella que permite dar respuestas a problemas en términos descriptivos como de relación de variables, tras la recogida sistemática de información según un diseño previamente establecido que asegure el rigor de la información obtenida” p.24.

Cuestionario

Para esta investigación se utilizará como instrumento el cuestionario. Este incluye 8 preguntas de las cuales 4 preguntas deben ser contestadas por las alumnas utilizando una escala de Likert, seleccionando el nivel que más satisfaga la opinión de cada una y 4 preguntas dicotómicas que solo brindan dos alternativas de respuestas.

Martínez (2002) refiere que el cuestionario es un instrumento para la recopilación de datos para luego poder utilizarlo en alguna investigación. Asimismo, el cuestionario es un procedimiento considerado clásico en las ciencias sociales para la obtención y registro de datos. Consiste en un conjunto de preguntas normalmente de varios tipos, preparado sistemática y cuidadosamente, sobre los hechos y aspectos que interesan en una investigación o evaluación. (García, 2003, p.2)

III. RESULTADOS

Se aplicó la encuesta sobre el cuestionario del uso de recursos didácticos audiovisuales en la enseñanza del idioma inglés a 46 alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón en el primer semestre del 2019, donde se obtuvieron los siguientes resultados:

Análisis de datos

Cuestionario 01 Uso de recursos didácticos audiovisuales en la enseñanza del idioma inglés

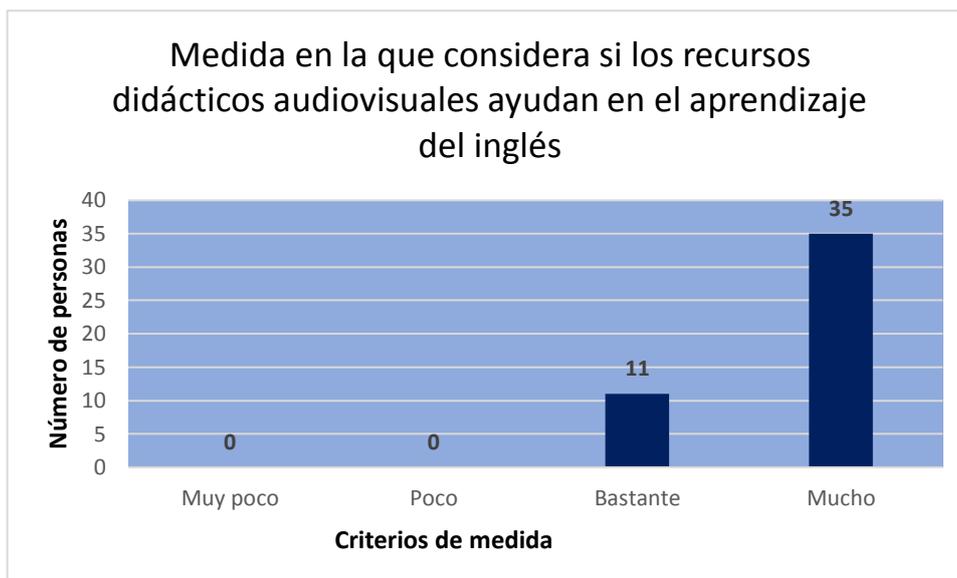
Tabla 1.

Pregunta 1- ¿En qué medida usted considera que el uso de recursos didácticos audiovisuales ayuda en el aprendizaje del idioma inglés?

<i>Criterionos</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Porcentaje</i>
Muy poco	0	0%
Poco	0	0%
Bastante	11	23.91%
Mucho	35	76.09%
<i>Total</i>	<i>46</i>	<i>100%</i>

Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

Figura 1.



Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

La tabla 1 y la figura 1, indican que el 76% (35) de las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón en el primer semestre del 2019-1 afirma que los recursos didácticos audiovisuales ayudan mucho en el aprendizaje del idioma inglés y el 24% (11) indica que ayuda bastante.

Tabla 2.

Pregunta 2- ¿El docente utiliza pizarra como recurso didáctico visual?

<i>Criterios</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Porcentaje</i>
Si	40	86.96%
No	6	13.04%
<i>Total</i>	<i>46</i>	<i>100%</i>

Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

Figura 2.



Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

La tabla 2 y la figura 2, indican que el 87% (40) de las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón en el primer semestre del 2019-1 afirma que el docente utiliza la pizarra como recurso didáctico visual en clase y el 13% (6) indica que el docente no utiliza la pizarra.

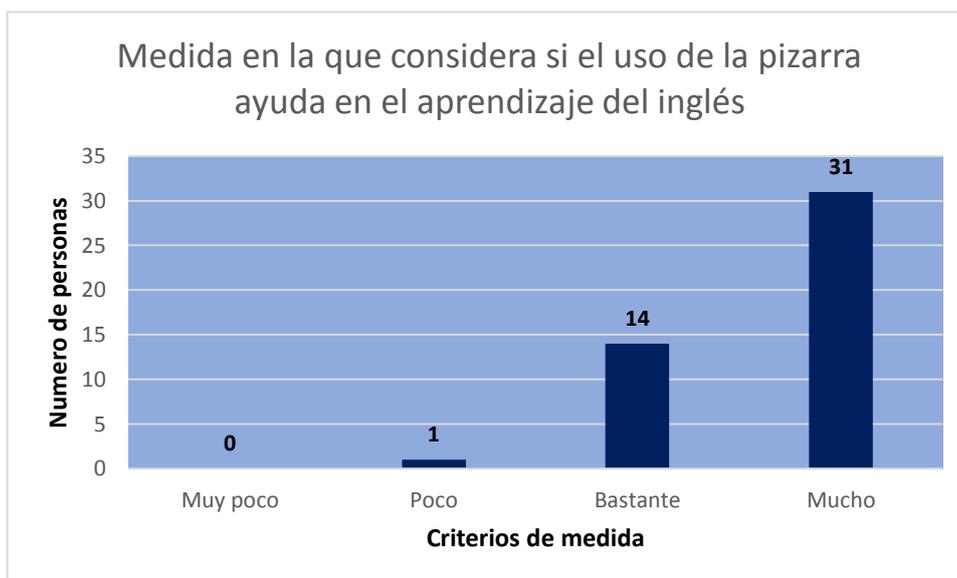
Tabla 3.

Pregunta 3- ¿En qué medida usted considera que el uso de la pizarra ayuda en el aprendizaje del idioma inglés?

<i>Crterios</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Porcentaje</i>
Muy poco	0	0%
Poco	1	2.17%
Bastante	14	30.43%
Mucho	31	67.39%
<i>Total</i>	<i>46</i>	<i>100%</i>

Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

Figura 3.



Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

La tabla 3 y la figura 3, indican que el 67.39% (31) de las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón en el primer semestre del 2019-1 consideran que el uso de la pizarra ayuda mucho en el aprendizaje del idioma inglés, el 30.43% (14) indica que el uso de la pizarra ayuda bastante y el 2.17% (1) considera que el uso de la pizarra ayuda poco.

Tabla 4.

Pregunta 4- ¿El docente emplea videos como recurso didáctico visual?

<i>Criterios</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Porcentaje</i>
Si	2	4.35%
No	44	95.65%
<i>Total</i>	<i>46</i>	<i>100%</i>

Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

Figura 4.



Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

La tabla 4 y la figura 4, indican que el 95.65% (44) de las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón en el primer semestre del 2019-1 afirma que el docente no emplea los videos como recurso didáctico visual en clase y el 4.35% (2) indica que si usa videos en clase.

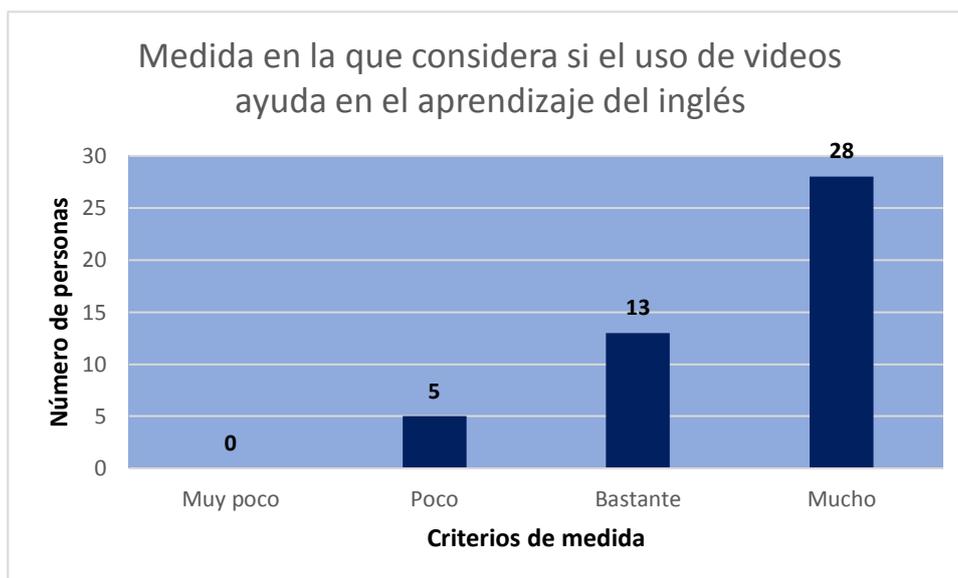
Tabla 5.

Pregunta 5- ¿En qué medida usted considera que el uso de los videos ayuda en el aprendizaje del idioma inglés?

<i>Criterionos</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Porcentaje</i>
Muy poco	0	0%
Poco	5	10.87%
Bastante	13	28.26%
Mucho	28	60.87%
<i>Total</i>	<i>46</i>	<i>100%</i>

Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

Figura 5.



Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

La tabla 5 y la figura 5, indican que el 60.87% (28) de las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón en el primer semestre del 2019-1 considera el uso de los videos ayuda mucho en el aprendizaje del idioma inglés, el 28.26% (13) indica que ayuda bastante y el 10.87% (5) ayuda poco.

Tabla 6.

Pregunta 6- ¿El docente usa imágenes como recurso didáctico visual?

<i>Criterios</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Porcentaje</i>
Si	1	2.17%
No	45	97.83%
<i>Total</i>	<i>46</i>	<i>100%</i>

Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

Figura 6.



Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

La tabla 6 y la figura 6, indican que el 97.83% (45) de las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón en el primer semestre del 2019-1 afirma que el docente no usa imágenes como recurso didáctico visual en clase y el 2.17 (1) indica que sí utiliza.

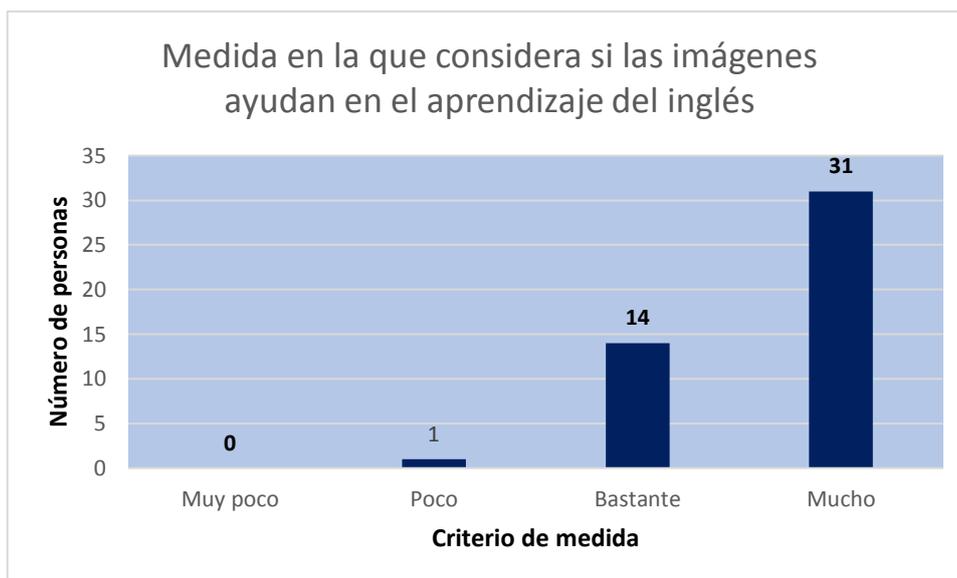
Tabla 7.

Pregunta 7- ¿En qué medida usted considera que el uso imágenes ayuda en el aprendizaje del idioma inglés?

<i>Criterionos</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Porcentaje</i>
Muy poco	0	0%
Poco	1	2.17%
Bastante	14	30.43%
Mucho	31	67.39%
<i>Total</i>	<i>46</i>	<i>100%</i>

Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

Figura 7.



Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

La tabla 7 y la figura 7, indican que el 67.39% (31) de las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón en el primer semestre del 2019-1 considera el uso de imágenes ayuda mucho en el aprendizaje del idioma inglés, el 30.43% (14) indica que ayuda bastante y el 2.17% (1) considera que ayuda poco.

Tabla 8.

Pregunta 8- ¿Le gustaría aprender a leer, escribir y hablar usando medios didácticos audiovisuales como la pizarra, videos o imágenes?

<i>Criterios</i>	<i>Frecuencia</i>	<i>Porcentaje</i>
Si	46	100%
No	0	0%
<i>Total</i>	<i>46</i>	<i>100%</i>

Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

Figura 8.



Fuente: Alumnas del 2do ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la UNIFÉ 2019-1

La tabla 8 y la figura 8, indican que el 100% (46) de las alumnas del segundo ciclo de la facultad de traducción e interpretación de la Universidad Femenina del Sagrado Corazón en el primer semestre del 2019-1 afirma que les gustaría aprender a leer, escribir y hablar usando medios didácticos audiovisuales como la pizarra, videos o imágenes.

IV. CONCLUSIONES

Los medios didácticos audiovisuales tienen un papel importante en el proceso de enseñanza de una lengua extranjera, pues activan los sentidos y ayudan en la generación de ideas a través de imágenes o sonidos para la mejor comprensión del tema explicado en clase.

Para poder hacer un uso correcto de los recursos audiovisuales y así mejorar las habilidades comunicativas en los estudiantes es importante contar con una buena infraestructura y equipamiento de las aulas de clases.

Asimismo, los recursos audiovisuales desempeñan un papel muy importante en la comunicación entre el docente y sus alumnos, pues hay una interacción continua. Aunque es de suma importancia que el docente prepare su clase con anterioridad y sepa que recursos va a utilizar. Como se mencionó anteriormente durante el trabajo de investigación, el docente debe conocer los intereses de sus alumnos para aumentar el grado de motivación y rapport (empatía) en clase.

V. RECOMENDACIONES

Recomiendo que las aulas destinadas para la enseñanza del idioma inglés deben de estar equipadas con un buen sistema de audio, una pantalla grande para la reproducción de video o la presentación en power point, prezi o el uso de tarjetas de ayuda. Asimismo, se debe contar con una pizarra amplia para poder explicar ciertas partes gramaticales o para la generación de lluvia de ideas.

De igual modo, y de suma importancia, es el uso de un laboratorio de cómputo donde el alumno pueda acceder a un aula virtual que cuente con material de reforzamiento para cada tema tratado en clase, que permita así que el alumno esté preparado con los temas a tratar antes de clases.

Asimismo, los docentes deben ser capacitados constantemente en el uso de las herramientas tecnológicas o recursos didácticos que se pueden usar y como se deben usar en clase. Por ejemplo, el video como recurso didáctico puede ser utilizado en cualquier momento de la clase y para diferentes objetivos. Pero como recurso educativo, se debe planificar su desarrollo en el aula. Este se debe utilizar en tres momentos estructurados: antes de la proyección, durante la misma y después de la misma. Es así que antes de la proyección es donde surge la motivación, se crea expectativas respecto a lo que se va a ver, se trabaja en inferencias e hipótesis, se activa conocimientos previos y se direcciona el foco de atención. Se puede utilizar la técnica lluvia de ideas otorgando un objetivo, el deseo de afirmar o no suposiciones realizadas; así como, al mismo tiempo, trabajar en la fluidez, uso de vocabulario, etc.

VI. REFERENCIAS

Adame, A. (2009). Medios audiovisuales en el aula. *Innovación y Experiencias Educativas*, 19, 1-10. Recuperado de https://archivos.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/csicsif/revista/pdf/Numero_19/ANTONIO_ADAME_TOMAS01.pdf

Amaro, C., Borda, V., & Toribio, M. (2013). Los recursos audiovisuales y su relación con el aprendizaje del idioma inglés en los estudiantes del centro de idiomas San Marcos, San Juan de Lurigancho, 2013 (Tesis de pregrado). Universidad Nacional de Educación Enrique Guzmán y Valle, Lima, Perú.

Barrera, V., & Quiroga, C. (2016). *Uso de material audiovisual: Desarrollo de la comprensión de escucha en un grupo de estudiantes del ciclo II-Jornada de la noche de un institución educativa distrital* (Tesis de pregrado). Universidad Libre, Bogotá, Colombia.

Balestrini, M (2006). *Como se elabora el proyecto de investigación*. Caracas, Venezuela:BL Consultores Asociados.

Bustos, P., López, N., Meriño, C., Molina, C., y San Martín, V. (2012). *El uso de materiales audiovisuales y su influencia en el aprendizaje del inglés* (Tesis de pregrado). Universidad del Bio-Bio, Chillán, Chile.

Carrillo, M., Padilla, J., Rosero, T., y Villagómez, M. (2009). La motivación y el aprendizaje. *Alteridad Revista de Educación*, 4(2), 20-32. Recuperado de <http://www.redalyc.org/pdf/4677/467746249004.pdf>

Cubas, J. (2017). *Uso de los medios audiovisuales y las habilidades lingüísticas del idioma inglés en estudiantes del primer año de secundaria de la Institución Educativa N° 1154 Nuestra Señora del Carmen* (Tesis de maestría). Universidad César Vallejo, Lima, Perú.

Díaz F, Hernández G. La motivación escolar y sus efectos en el aprendizaje. En: *Estrategias docentes para un aprendizaje significativo*. México: McGraw Hill;1999: 35-49.

Gamboa, M., Sandoval, Y. y Acosta, M. (2013). Estrategias pedagógicas y didácticas para el desarrollo de las inteligencias múltiples y el aprendizaje autónomo. *Revista de Investigaciones UNAD*, 12(1). Recuperado de <http://hemeroteca.unad.edu.co/index.php/revista-de-investigacionesunad/article/view/1162>

García, T. (2003). Cuestionario como instrumento de investigación/evaluación. *Centro universitario santa ana*. Recuperado de http://www.univsantana.com/sociologia/El_Cuestionario.pdf

González Monclús, A. (2008). Revista digital ZEUS. Número 14. Los medios audiovisuales. Concepto y tendencia de uso en el aula. Recuperado el 10 de febrero de 2014, de http://www.quadernsdigitals.net/index.php?accionMenu=hemeroteca.VisualizaArticuloIU.visualiza&articulo_id=774

Hernández, R., Fernández, C. y Baptista, P. (2014). Metodología de la investigación (6a ed.). Ciudad de México, México: McGraw Hill.

López, F. (2017). *Uso de los tres medios didácticos audiovisuales para motivar el aprendizaje del inglés* (Tesis de pregrado). Universidad de La Salle, Bogotá, Colombia.

Lozano, L., García-Cueto, E., y Gallo, P. (2000). Relación entre motivación y aprendizaje. *Psicothema*, 12(Su2), 344-347. Recuperado de <https://www.redalyc.org/pdf/727/72797080.pdf>

Martínez, F. (2002) El cuestionario. Un instrumento para la investigación en las ciencias sociales. Barcelona: Laertes Psicopedagogía.

Matas, A. (2009). El inglés y las nuevas tecnologías: motivar al alumnado con destrezas que conoce. *Cuadernos de educación y desarrollo*, 1(7). Recuperado de <http://www.eumed.net/rev/ced/07/amg.htm>

Montes de Oca, N. y Machado, E. (2011). Estrategias docentes y métodos de enseñanza-aprendizaje en la Educación Superior. *Humanidades Médicas*, 11(3). Recuperado de http://scielo.sld.cu/scielo.php?pid=S172781202011000300005&script=sci_arttext&tlng=pt

Ospina, J.(2006). La motivación, motor del aprendizaje. *Revistas Ciencias de la Salud*, 4, 158-160. Recuperado de <https://revistas.urosario.edu.co/index.php/revsalud/article/view/548>

Ramírez (1997). Metodología de la información. [Documento en línea]. Recuperado el 13 de junio del 2011, de <http://www.slideshare.net/oladys/anlisis-de-un-informede-investigacin>

Ramírez, T. (1997). *Cómo hacer un proyecto de investigación*. Caracas, Venezuela: Panapo.

Ramírez, R. (2009). La utilización de los materiales audiovisuales en el área de inglés. *Innovación y experiencias educativas*, 1-13. Recuperado de https://archivos.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/csicsif/revista/pdf/Numero_24/ROSA_RAMIREZ_1.pdf

Rocillo, C. (2014). *El uso de elementos audiovisuales en la enseñanza del inglés* (Tesis de pregrado). Universidad de Valladolid, Soria, España.

Salas, M. (2017). *Los materiales audiovisuales para mejorar la habilidad de conversación "Speaking" en el aprendizaje del inglés en los estudiantes del nivel básico del Centro de Idiomas de la Universidad Nacional de San Agustín del Distrito de Arequipa 2017* (Tesis de maestría). Universidad Nacional de San Agustín de Arequipa, Arequipa, Perú.

Tamayo y Tamayo, M. (2008). *El proceso de la investigación científica*. Balderas, Mexico: Limusa S.A. de C.V.

Williams, M., Loor, M., Carrera, G., Véliz, F., y Congo, R. (2018). Recursos didácticos audiovisuales y su impacto en el aprendizaje del idioma Inglés. *Revista Didasc@lia: D&E, IX(1)*, 37-54. Recuperado de <https://dialnet.unirioja.es/descarga/articulo/6595067.pdf>

VII. Anexos

Anexo 01



UNIVERSIDAD NACIONAL
FEDERICO VILLARREAL

FACULTAD DE EDUCACIÓN

SEGUNDA ESPECIALIDAD PROFESIONAL EN EDUCACIÓN

PROGRAMA: DOCENCIA SUPERIOR Y UNIVERSITARIA

CUESTIONARIO

USO DE RECURSOS DIDÁCTICOS AUDIOVISUALES

EN LA ENSEÑANZA DEL IDIOMA INGLÉS

Este cuestionario forma parte de una encuesta para conocer el uso de los recursos audiovisuales en la enseñanza del idioma Inglés. Lee con cuidado cada pregunta antes de responder. Por favor, marque con una X la respuesta que considere correcta.

1. ¿En qué medida usted considera que el uso de recursos didácticos audiovisuales ayuda en el aprendizaje del idioma inglés?

Muy poco

Poco

Bastante

Mucho

2. ¿El docente utiliza la pizarra como recurso didáctico visual?

Si

No



3. ¿En qué medida usted considera que el uso de la pizarra ayuda en el aprendizaje del idioma inglés?

Muy poco

Poco

Bastante

Mucho

4. ¿El docente emplea videos como recurso didáctico visual?

Si

No



5. ¿En qué medida usted considera que el uso de los videos ayuda en el aprendizaje del idioma inglés?

Muy poco

Poco

Bastante

Mucho

6. ¿El docente usa imágenes (láminas de PowerPoint o tarjetas de memoria) como recurso didáctico visual?



Si

No

7. ¿En qué medida usted considera que el uso de imágenes ayuda en el aprendizaje del idioma inglés?

Muy poco

Poco

Bastante

Mucho

8. ¿Le gustaría aprender a leer, escribir y hablar usando medios didácticos audiovisuales como la pizarra, videos o imágenes?

Si

No



Anexo 02
Fotografías de las sesiones de clases con los recursos audiovisuales

Alumna presentando propuestas de viaje y usando imágenes como ayuda visual en su presentación.

Una alumna haciendo uso de las láminas Powerpoint como ayuda visual para presentar su trabajo.





Una alumna haciendo uso de flashcards (tarjetas de memoria) para explicar ropa de estación en clase.

Alumnas realizando una conversación sobre sus artistas favoritos y utilizando imágenes para ser más claras en su presentación.



VALIDACIÓN DE INSTRUMENTO

TITULO: RECURSOS DIDACTICOS AUDIOVISUALES EN EL APRENDIZAJE DEL IDIOMA INGLES EN LAS ALUMNAS DEL SEGUNDO CICLO DE LA FACULTAD DE TRADUCCION E INTERPRETACION DE LA UNIVERSIDAD FEMENINA DEL SAGRADO CORAZON EN EL 2019.

PRESENTADO POR: ANDREA YESSABEL RENITES SANCHEZ

I. DATOS GENERALES DEL EXPERTO:

- 1.1. Apellidos y Nombres: ARTETA HUERTA HERNAN
- 1.2. Grado Académico: DOCTOR EN CIENCIAS DE LA EDUCACION
- 1.3. Cargo e Institución donde labora: DOCENTE - INVESTIGADOR EN USIL
- 1.4. Tipo de Instrumento de Evaluación: CUESTIONARIO

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 0 - 20 %	REGULAR 21 - 40%	BUENO 41 - 60%	MUY BUENO 61 - 80%	EXCELENTE 81 - 100%
1. CLARIDAD	Está formulado con lenguaje apropiado					100%
2. OBJETIVIDAD	Está expresado en conducta observable				80%	
3. ACTUALIDAD	Es adecuado al avance de la ciencia y tecnología					100%
4. ORGANIZACIÓN	Existe Organización lógica					100%
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos de cantidad y calidad				80%	
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar aspectos del sistema metodológico y científico				80%	
7. CONSISTENCIA	Se basa en aspectos teóricos, científicos, acordes a la tecnología educativa					100%
8. COHERENCIA	Entre índices, indicadores y dimensiones					100%
9. METODOLOGIA	Responde al propósito del trabajo bajo los objetivos a lograr					100%

- II. OPCION DE APLICABILIDAD: EXCELENTE
- III. PROMEDIO DE VALORACIÓN: 93 %
- IV. RECOMENDACIONES: NO HAY RECOMENDACIONES

Lima, 20 DE JULIO del 2019



Firma de experto

VALIDACIÓN DE INSTRUMENTO

TÍTULO: Recursos Didácticos Audiovisuales en el aprendizaje del idioma Inglés en las alumnas del segundo ciclo de la Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad Fernando de Soriano Cuzco en el 2019.

PRESENTADO POR: Andrea Yessabel Benito Sánchez,

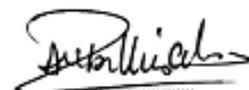
I. DATOS GENERALES DEL EXPERTO:

- 1.1. Apellidos y Nombres: Urbilús Celi, Daniela Alexandra.
- 1.2. Grado Académico: Licenciada en Educación
- 1.3. Cargo e Institución donde labora: Coach Académico - ICPNA.
- 1.4. Tipo de Instrumento de Evaluación: Cuestionario

INDICADORES	CRITERIOS	DEFICIENTE 0 - 20 %	REGULAR 21 - 40%	BUENO 41 - 60%	MUY BUENO 61 - 80%	EXCELENTE 81 - 100%
1. CLARIDAD	Está formulado con lenguaje apropiado				80%	
2. OBJETIVIDAD	Está expresado en conducta observable				80%	
3. ACTUALIDAD	Es adecuado al avance de la ciencia y tecnología					90%
4. ORGANIZACIÓN	Existe Organización lógica					85%
5. SUFICIENCIA	Comprende los aspectos de cantidad y calidad				80%	
6. INTENCIONALIDAD	Adecuado para valorar aspectos del sistema metodológico y científico				80%	
7. CONSISTENCIA	Se basa en aspectos teóricos, científicos, acordes a la tecnología educativa				80%	
8. COHERENCIA	Entre índices, indicadores y dimensiones				80%	
9. METODOLOGÍA	Responde al propósito del trabajo bajo los objetivos a lograr					85%

- II. OPCION DE APLICABILIDAD: Aplicable.
- III. PROMEDIO DE VALORACIÓN: 82%
- IV. RECOMENDACIONES: -

Lima, 20 de julio del 2019



Firma de experto